Перевод 3А

Невозможно представить нашу цивилизацию без электричества: экономика и социальный прогресс были бы отброшены в прошлое, а наша повседневная жизнь бы полностью изменилась.

Электроэнергия стала универсальной. Тысячи применений электричества такие, как освещение, электрохимия и электрометаллургия, давно и плотно вошли в нашу жизнь.

С появлением электромоторов, электрокабели заменили трансмиссионные валы, зубчатые колеса, ремни и блоки в мастерских 19-го века. В быту же целый ряд разнообразных электроприборов, экономящих время и труд, стали частью нашей повседневной жизни.

Другие приборы основаны на особых свойствах электричества: электростатике в случае с фотокопировальной машиной и электромагнетизме в случае с радаром и телевизором. Данные применения сделали электричество наиболее широко используемым.

Первое промышленное применение было серебряных мастерских Парижа. Генератор – новый компактный источник электричества – был также разработан здесь. Генератор заменил батареи и другие приборы, использованные ранее.

Электрическое освещение вошло в широкое использование в конце прошлого века с изобретением электрической лампы Томасом Эдисоном. После был изобретен трансформатор, были воздвигнуты электрические линии и сети и спроектированы динамо и асинхронные электродвигатели.

С начала 20-го века по всему промышленному миру началась успешная разработка электричества. Потребление электричества удваивается каждые десять лет.

Сегодня потребление электричества на душу населения является индикатором состояния развития и экономического здоровья страны. Электричество заменило другие источники энергии, так как стало понятно, что оно предоставляет улучшенный сервис по меньшей цене.

Одним из лучших преимуществ электричества является его чистота, легкость в регулировании и отсутствие производства им побочных продуктов. Применение электричества сегодня покрывает все области человеческой деятельности, от бытовых уборочных машин до новейших лазерных приборов. Электричество является эффективным источником одних из самых новых технологических новшеств, таких как лазер и электронные лучи. Поистине, электричество предоставляет человечеству энергию будущего.

P. 44-45, ex. 6

- 1. Produces; Электронная промышленность **производит** различные виды миникомпьютеров
- 2. Has been polluted; Воздух во многих городах загрязнен автомобилями и промышленностью
- 3. Was very interesting; Лекция о защите окружающей среды была очень интересной
- 4. Has never experienced; Человечество никогда **не испытывало** изменений в жизни и работе такого масштаба
- 5. Is; Задачей мирового сообщества **является** улучшение экологической обстановки во всем мире
- 6. Shall become; Через шесть лет мы станем инженерами
- 7. It is possible; **Существует возможность** принятия мер по защите окружающей среды на мировом уровне с помощью объединенных усилий
- 8. Is; Профессор Н. является деканом нашего факультета
- 9. Is, combines; Важной особенностью нашего обучения **является** то, что оно **совмещает** теорию с практикой
- 10. Is, are being used; Основной тенденцией нашей жизни **является** то, что компьютеры **используются** во всех сферах технологии, науки и повседневной жизни
- 11. Is, is done; Важной особенностью в защите окружающей среды **является** то, что многое в ней **сделано** благодаря общественной инициативе
- 12. Is necessary, is, must be planned; Что важно сегодня, так это то, что защита мировых природных ресурсов должна быть спланированной
- 13. Is, are polluted; Сегодня одной из самых важных проблем **является** то, что большие города **загрязнены**